

Tiempo probable para hoy:  
Lluvia en la mañana; ningún cambio en la temperatura

VIII—NUMERO 4907

## NO INTERVIENGA EL U. E. EN CUBA SINO DEJEN ARREGLAR A LOS CUBANOS SUS PROBLEMAS

La colonia americana de Cuba no apoya al general Machado, fuera de los banqueros. — El publicista americano Beals dirige durísimos cargos al embajador Guggenheim. — "Machado no tiene un solo amigo cubano"...



Mr. Carlton Beals

Yo no soy partidario de que los Estados Unidos intervengan en Cuba, sino de que dejen de intervenir en sus asuntos interiores, con su sangre...  
Remitiendo sus impresiones de las semanas de estudio intenso de la situación de Cuba, de regreso de allí hace poco y haciendo sus puntos de vista con una franqueza ilimitada, el publicista americano Carlton Beals, en un artículo publicado en el "New York Herald Tribune", dice de muchos libros y conferencias autorizadas acerca de la situación cubana: "Machado no tiene un solo amigo cubano".  
El Sr. Beals, que reclama la total abstención de los Estados Unidos de intervenir en los asuntos interiores de la Isla, y que pide mayor relieve a su criterio que es Washington, con su intervención, la causa indirecta de la actual crisis cubana, responde a la pregunta: "¿Pero tiene algún amigo entre su pueblo el presidente Machado?", diciendo categóricamente: "No tiene un solo amigo cubano".  
Fuera del grupo inmediato que rodea y cuya suerte depende directamente de él...  
El Sr. Beals describe detalladamente los datos, situaciones, nombres, fechas—todas las partes del problema cubano. Y, al final, dice que a tal punto ha llegado la enemistad contra el general Machado, que los mismos oficiales del ejército que forman parte de los Consejos de Guerra, se han retirado de la oficina ambiente y se han refugiado en sus casas, y por la policía del gobierno, analizando a preguntas del Sr. Beals, lo que puede haber en el fondo de la resistencia del general Machado a abandonar un poder que él cree que revela el país entero, afirma:  
—Yo creo que sufre de verdadera melancolía. Aparte de la consideración de que su caída sería la caída de toda su posición personal, de sus grandes negocios, de su prestigio, de su influencia...  
—Pero no ven éstos—preguntamos—lo desesperado de su situación?  
—¿Y qué van a hacer ellos? A mí me consta que algunos de los más próximos al gobierno, "preferían" que Machado renunciara. Pero él se resistió a todo. Hasta en el mismo gobierno, hay disensiones. El doctor Ferrer, por ejemplo, está dividido de un grupo del gabinete encabezado por el secretario de Gobernación; y el mismo Ferrer y el general Herrera, se oponen mutuamente...  
El distinguido publicista americano, que estudia hace muchos años nuestros países y habla español a la perfección, recuerda: (Sigue en la segunda página)

## ES PROBABLE QUE HOY SE ATRIBUYA A UNOS SOSPECHOSOS EL CRIMEN DE VÁZQUEZ BELLO

Tal vez se firme en la Habana hoy el auto de procesamiento, que revelaría los nombres de los complicados.—El caso del doctor Herrera Sotolongo.—Los refugiados

(Servicio Especial de LA PRENSA)  
HABANA, octubre 18.—No ha sido posible dictar hoy, como se había anunciado, el auto de procesamiento que el juez especial Dr. Cordero tiene preparado, para encausar a los individuos que según los informes policíacos viajaban en el misterioso automóvil "Cadillac" que usaban las personas que asesinaron al presidente del Senado, Dr. Clemente Vázquez Bello.  
Informes recogidos en los centros oficiales indican que si mañana presentaran sus informes los peritos, calificará, que han sido llamados por el juez investigador, inmediatamente se firmará el sensacional auto de procesamiento, que por primera vez revelará los nombres de aquellas personas complicadas en ese acto terrorista.

El caso Herrera Sotolongo  
HABANA, octubre 18.—El Dr. Pedro Herrera Sotolongo, que llevaba varios meses de prisión en el Castillo del Príncipe sin haber sido procesado, y que se significó como mantenedor de los registros de inconstitucionalidad por la reforma de nuestra carta magna que prorrogó el mandato presidencial y la duración de los términos para que habían sido elegidos los congresistas, saldrá de la prisión el sábado próximo, para embarcar inmediatamente hacia Europa.

La decisión para autorizar al Dr. Herrera Sotolongo a que abandone el país, dice que fue tomada atendiendo a gestiones que se hacían para obtener su liberación. Ayer, ante la Sala Segunda de lo Criminal, se había planteado un recurso de habeas corpus a favor del distinguido letrado ya citado, y fue la vista de ese recurso mediante el compromiso de que saldría de la prisión y abandonaría el territorio cubano.

Sábese que hoy hubo activas gestiones para que pudiera embarcar el Dr. Herrera Sotolongo a bordo del vapor "Rio Bravo", que salió al mediodía para puertos de Europa, pero que la falta de tiempo material impidió que llegara a salir. En aquella ocasión el secretario de Estado, Dr. Ferrer, dijo textualmente que "lo peor que podía hacer el Dr. Herrera Sotolongo era dirigirse a la Embajada de los Estados Unidos".

La impenetrable reserva oficial impide que se conozca exactamente cómo ha llegado a solucionarse este interesante caso, a pesar de la orden existente de que ningún cubano pueda, por el momento, embarcar para el extranjero.  
Los refugiados  
(Servicio Especial de LA PRENSA)  
HABANA, octubre 18.—Por dificultades de tramitación, y atendiendo a que todavía los cuerpos policíacos no han rendido la sujeción de sus informes sobre la actuación de las nueve personas que se encuentran refugiadas en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

Esprase que en el curso de esta semana quede solucionada la situación de los tres sobrinos del general García Menocal, que se encuentran refugiados en Legaciones y Embajadas extranjeras, ha sido imposible que hoy, como se había intentado, embarcaran para el extranjero los tres sobrinos del general Mario García Menocal que están refugiados en la Legación de Colombia.

## Paraguay capturó diez fortines en un mes de lucha

Frastró así la gran ofensiva que Bolivia inició a principios de Septbre.

PARAGUAY RESPETA LA CONVENC. DE LA HAYA  
"Las líneas paraguayas están abiertas a la inspección del público imparcial"

ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P).—La captura de diez fortines por el Paraguay en el término de un mes, en su guerra no declarada con Bolivia por la posesión del Gran Chaco, fué aclamada hoy por la cancillería como habiendo frustrado definitivamente la ofensiva boliviana que comenzó el 1° de septiembre.

Ha emitido un comunicado declarando que el plan boliviano para "iniciar una gran ofensiva que alcanzara hasta el río Paraguay" se basaba en el falso cálculo sobre la capacidad de Paraguay para armar más de 7,000 hombres.  
Dice que los fuertes paraguayos de Boquerón, que se halla a más de cien millas al oeste del río Paraguay, de Huijay, Corrales y Toledo, y sus fuertes bolivianos fueron tomados por fuerzas paraguayas en el mes pasado.

Dentro de la convención de La Haya  
Paraguay ha estado "cumpliendo con las convenciones de La Haya de 1899" declara el comunicado al calificar el tratamiento dado a los heridos bolivianos.

"Los prisioneros bolivianos fueron tratados generosamente. Los heridos y heridos fueron hospitalizados. Sus heridas se hallaban (Sigue en la sexta página)

El pago de los sueldos atrasados en Cuba a los empleados públicos

(Servicio Especial de LA PRENSA)  
HABANA, octubre 19.—Está en un nuevo plan para pagar sus haberes atrasados a los empleados públicos, a quienes ya se adeudan cuatro meses, y que consiste en negociar con el Chase National Bank la venta de quince millones de pesos en valores sólidos, como son los bonos de obras públicas y de la deuda flotante, con preferencia los créditos de sueldos atrasados.

FARLEY TILDA EL LLAMAMIENTO PRO HOOVER DE FORD COMO "PURA AMENAZA Y COERCION"

Agrega que ello indica la situación desesperada a que han llegado los republicanos.—Acusase a las compañías de neumáticos de amenazar a sus empleados

En torno a las manifestaciones hechas por la Ford Motor Company, aconsejando a sus empleados en todo el país que votasen por la reelección del presidente Hoover, el presidente del comité nacional demócrata, Mr. James A. Farley, ayer hizo pública copia de un telegrama que le fué enviado por Virgil E. Rogers, de Akron, Ohio, miembro de la junta central demócrata de dicho estado, en el que se asegura que las compañías Goodyear, Goodrich y Firestone, fabricantes de neumáticos y artículos de caucho, "intimidando" a sus empleados con el fin de asegurar los votos de éstos para la candidatura de Mr. Hoover.

El texto del telegrama hecho público por Mr. Farley es como sigue: "Las compañías Goodyear, Goodrich y Firestone—están llevando a efecto una campaña de amenazas entre sus trabajadores con el propósito de obtener votos para la candidatura de Mr. Hoover. Es esto especialmente cierto en el caso de la Firestone."

"Todos los establecimientos para la venta de sus productos en esta ciudad están dando la voz a sus empleados a que voten por Hoover, incluyendo las tiendas Acme que tienen 129 establecimientos."

"Sin embargo, no están logrando éxito. Los republicanos se hallan en situación desesperada y están empleando medios más despiadados que los efectuados en los días de Mark Hanna y la campaña de la fiambra plena."

Despreciosos  
Luego de hacer público el telegrama de Mr. Rogers, y como comentario a las manifestaciones de la Ford Motor Company, dijo Mr. Farley:

"No me sorprende esto, pues ya hace tiempo anticipábamos que los líderes republicanos adoptarían un paso extremo con el fin de procurar la reelección del presidente Hoover."

"No nos preocupa ello en nada. Tengo la satisfacción de que el pueblo de los Estados Unidos se decidió ya hace mucho tiempo en acabar con la ineficiente administración del presidente Hoover, y se ha determinado a elegir al gobernador Roosevelt."

"Su referida determinación en este particular no será alterada por amenazas e intimidaciones de los republicanos."

(Continúa en la segunda página)

Norteamericanos que leen LA PRENSA

Mr. C. Scott Williams

que poco antes de morir era Profesor de Español en Hollywood High School, Hollywood, Cal.

Nos escribieron:  
"I am especially interested in Hispano-American political and industrial matters and get a great deal of information from LA PRENSA which I do not see elsewhere. I have not much time for the editorial but devote all the press despatches from Spain and South America."

## LA "ALIANZA" DE FRANCIA Y ESPAÑA CONTRARÍA EN MADRID

LOS GOBIERNOS DE MADRID Y PARIS NIEGAN QUE EXISTAN NEGOCIACIONES AL RESPECTO

En España se habla de una probable ocupación francesa de las Baleares.—Lerroux introducirá nuevos métodos de oposición en el Congreso

MADRID, octubre 18 (P).—De manera semi-oficial se desmiente la noticia que circulaba en esta ciudad y según la cual monsieur Herriot, en su próximo viaje, trataría de efectuar un arreglo con España para que ésta permitiera temporalmente a Francia ocupar las Islas Baleares como base naval y estratégica, en caso de que esta nación se viese envuelta en una guerra con Italia o Alemania. El desmentido califica a los rumores de "invención estúpida" y asegura que el viaje del señor Herriot es puramente de cortesía y no para hacer combinaciones militares o políticas.

El ministro de Estado señor Zulueta, hablando en las Cortes en la sesión de esta tarde, expresó que el gobierno no empleaba la diplomacia secreta, que no tiene designios reservados y que las maniobras que se venían en nada tienen que ver ni en favor ni en contra de Francia, país para el cual España tiene las mayores simpatías.

El gobierno está haciendo los preparativos necesarios para que al efectuarse la visita del jefe del gabinete francés a esta ciudad, se transmitan a Iberoamérica discursos que pronunciarán los señores Herriot y Azanza.

Quiere enterarse  
MADRID, octubre 18 (P).—En la sesión parlamentaria de hoy, el diputado señor Gil Robles, pidió al gobierno que presente una lista completa de las causas por las cuales se ha deportado a Río de Oro a cada uno de los desterrados monárquicos, a fin de que el Parlamento pueda juzgar por cuenta propia las verdaderas responsabilidades y las falsas acusaciones que se han producido en la mencionada deportación.

Francia desmiente  
PARIS, octubre 18 (P).—En los círculos políticos de esta capital se califica de "invención estúpida" la noticia que circulaba de que monsieur Herriot, en su próximo viaje a España, va a gestionar la ocupación provisoria de las Islas Baleares como base naval para el caso de una guerra franco-italiana.

La agencia semi-oficial Havas dice que la visita es meramente de cortesía y que no tiene por objeto negociación de clase alguna.

Propaganda radical  
MADRID, octubre 18 (P).—El partido radical republicano ha resuelto conceder al comité ejecutivo un plazo de seis meses para que establezca en esta ciudad y en otras importantes de España periódicos diarios que hagan intensa propaganda. Asimismo se ha encargado al comité que haga propaganda por medio de las asociaciones femeninas además de las de jóvenes y de hombres.

Métodos de oposición  
MADRID, octubre 18 (P).—La Asamblea Nacional del partido republicano radical se ha reunido en esta ciudad desde hace varios días en esta ciudad, nombró otra vez jefe de la agrupación política al señor don Alejandro Lerroux, que ya venía desempeñando el cargo desde el advenimiento de la república.

Además quedó designado para la vice-presidencia, el señor Martínez Barrios y para el puesto de secretario se nombró a don Manuel Torres Campaña.

En el acto hizo uso de la palabra el señor Lerroux, anunciando que el partido radical republicano introduciría nuevos métodos de oposición en el Parlamento.

El partido republicano radical es después de los socialistas, el que más diputados tiene en el Parlamento, pues estos son aproximadamente unos cien. El señor Lerroux y su grupo, son opositores a las medidas radicales adoptadas por el presente gobierno y repetidamente se han manifestado partidarios de la igualdad social sin perjuicio a la economía del país.

Por sus teorías, que resultan las más conseradoras dentro del republicanismo, el referido caudillo se supone que cuenta con la simpatía de la mayoría de los republicanos.

(Sigue en la segunda página)

BERRY GESTIONA PRESTAMOS DE \$35,000,000 CON LA GARANTIA DE ECONOMIAS MUNICIPALES

Mientras el interventor municipal Charles W. Berry, ayer procuraba reanudar negociaciones con las instituciones bancarias de la ciudad para un préstamo de \$35,000,000, la Junta Municipal del Presupuesto, que el día anterior había efectuado una reducción de aproximadamente \$58,000,000 en los gastos propuestos para el próximo año fiscal, en su sesión de hoy para la mañana colocaba de nuevo en el presupuesto partidas de un total de \$37,699,000 que habían sido eliminadas el día anterior.

Cálculos corregidos de los rebajas efectuadas el lunes, después que los banqueros habían ejercitado presión con la Junta, muestran que el presupuesto proyectado para el 1933 será de \$74,807,301 menos que el del año en curso y que se están considerando para su posible aprobación más tarde, economías montañosas a \$12,408,850.

Las asignaciones restablecidas en el presupuesto, que la aprobación del propio alcalde McKee que había insistido anteriormente en sus eliminaciones, incluyen \$67,199 para investigadores especiales del departamento de bienestar público, los cuales, según declaraciones del comisionado Frank J. Taylor, son imprescindibles para atender la campaña de auxilio a los desempleados.

\$25,000 para honorarios de abogados especiales en las oficinas del consejero municipal; y \$5,550 para igualar el pago de jornales en trabajos de carreteras y alcantarillas.

De las partidas montantes a \$12,408,850, cuya reducción está siendo considerada por la Junta, la mayor, una de \$8,000,000, se refiere al retiro de empleados municipales que hayan pasado de los sesenta años de edad.

Sumas que vencen  
La actividad desplegada por los legisladores municipales no se espera que ayude al interventor Berry a conseguir el préstamo solicitado. De los \$35,000,000 pedidos, veinte millones de dólares en bonos especiales de ingresos, se necesitarán el viernes próximo para el pago de la Junta tendrá que dejar aprobado el presupuesto. Entre el jueves y el primero de noviembre, el presupuesto podrá ser reducido pero no aumentado.

Para el próximo lunes se necesitarán \$10,000,000 en pagares especiales de la corporación municipal, y para el 28 de octubre deberán tomarse a préstamo \$5,000,000 sobre iguales garantías.

Los banqueros escépticos  
En los círculos bancarios de la ciudad se expresaban dudas de que las reducciones efectuadas hasta ahora sean suficientes para garantizar los préstamos, ya que toda la reducción en el presupuesto, con excepción de \$8,000,000, fué efectuada por una alteración en el pago de vencimiento de los bonos para la construcción de los tranvías subterráneos, de cuatro a cincuenta años.

Esto, según se ha indicado, no es realmente una economía sino una estrategia por medio de la cual la fuerza prestataria del municipio para fines de construcción de "subways" se extiende, con el resultado que a la larga el costo de dichas vías de comunicación se aumentará grandemente.

El plato del día ayer, después de la capitulación de las fuerzas de Tammam ante las amonestaciones de las instituciones bancarias y la subsecuente reducción en el presupuesto (Sigue en la segunda página)

Los chinos de Cuba envían \$70,000 a la causa nacionalista

Para el sostenimiento de la campaña antijaponesa en Manchuria

NANKIN, China, octubre 18 (P).—Se informa que los ciudadanos chinos residentes en la república de Cuba han enviado la suma de 70,000 dólares como su contribución al sostenimiento de la campaña antijaponesa en Manchuria y el sostenimiento de milicias voluntarias para combatir a los invasores.

Misiones americanas saqueadas  
CHEFOO, China, octubre 18 (P).—Las noticias de posteriores saqueos de las misiones americanas en el área de Shantung, donde la guerra civil se ha desarrollado durante el mes pasado, se recibieron aquí hoy.

Además del saqueo y destrozo parcial de las propiedades de la misión baptista del sur en Laichowfu, dicen los informes, las facciones guerrilleras atacaron también la propiedad de la misión sin en Laichowfu, 50 millas al sur de aquí, saqueando y destruyendo los edificios.

La misión católica en Laichowfu también fué saqueada pero los edificios no fueron destruidos.

La nueva alianza de los chinos  
MUKDEN, Manchuria, octubre 18 (P).—El cuartel general japonés informa que la campaña antijaponesa en el este de Mukden continuaba con éxito a pesar de las nevadas tempranas.

Los japoneses ocuparon la ciudad amurallada de Huijien, plaza fuerte de los guerrilleros, a 40 millas al sudeste de Tungshua.

Victima identificada  
MUKDEN, octubre 18 (P).—El ciudadano americano matado por los bandidos en el distrito de Hsin, fué identificado hoy como el reverendo Lloyd Putnam Henderson, de 38 años de edad, misionero (Sigue en la tercera página)

ARROJÁNDOSE DESDE UN 31.º PISO SE SUICIDÓ AYER UNA SRA. DEJANDO UNA MISTERIOSA NOTA

Mrs. Charles J. Prescott Jr., de 28 años de edad, residente de Norwood, Mass., se suicidó poco antes de las nueve de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del establecimiento. Se produce la tragedia  
No habían transcurrido diez minutos cuando un empleado del hotel estaba limpiando unas ventanas de la nueva de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del establecimiento. Se produce la tragedia  
No habían transcurrido diez minutos cuando un empleado del hotel estaba limpiando unas ventanas de la nueva de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del establecimiento. Se produce la tragedia  
No habían transcurrido diez minutos cuando un empleado del hotel estaba limpiando unas ventanas de la nueva de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del establecimiento. Se produce la tragedia  
No habían transcurrido diez minutos cuando un empleado del hotel estaba limpiando unas ventanas de la nueva de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del establecimiento. Se produce la tragedia  
No habían transcurrido diez minutos cuando un empleado del hotel estaba limpiando unas ventanas de la nueva de la mañana de ayer, lanzándose desde su habitación del piso 31 del Hotel New Yorker y su muerte se produjo de manera instantánea. La extinta de soltera se había llamado Beatriz Gardner, figuraba en el registro social y era además miembro de la "Junior League". Su matrimonio en noviembre de 1926, había constituido uno de los acontecimientos sociales más importantes del año en la ciudad de Boston; la finada era hija de Mrs. Chandler Gardner, de Boston, dama de la más distinguida sociedad de dicha metrópoli.

Según el suero de la difunta, ésta no se hallaba en buena salud desde hace tiempo; dicho señor Prescott es un fabricante de Cambridge, Mass., con quien su hijo y esposo de la suicida está asociado en la referida empresa comercial.

Viaja toda la noche  
Mrs. Prescott había salido de Norwood, uno de los suburbios más aristocráticos de Boston al ponerse el sol y estuvo guiando toda la noche su hermoso auto, en medio de la persistente lluvia con la suelta intención de venir a suicidarse en Nueva York.

Minutos antes de las ocho de la mañana se acercaba a la acera con su coche delante del Hotel New Yorker, descendió con una valijita en la mano y después de registrar su nombre le dijo al empleado: "He estado pensando toda la noche bajo la fuerte lluvia, dame una habitación bien alta para poder disfrutar de aire puro en abundancia."

Satisfaciendo sus deseos, se le dio un cuarto en el piso número treinta y uno del

## Ayuntamiento de Madrid

# Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE



Impecable abrigo de pana marrón adornado con piel beige

El anhelo de belleza es natural en todo corazón humano. Los griegos la adoraban como una religión y poseer un cuerpo hermoso era el ideal supremo de esta raza que dió al mundo la verdadera concepción del encanto clásico en la figura y en el rostro.

Este siglo puede considerarse el siglo de las mujeres bellas. ¿A qué se debe? ¿Será porque la mujer moderna sabe emplear con maestría el arte de embellecerse? Toda mujer puede ser bella. A voluntad puede perfeccionar su belleza espiritual y la física, cultivando magistralmente su postura, cutis, cabello, voz y gracia. No importa la edad o la figura, una mujer puede ser encantadora si posee estas características.

El diseño que les ilustro es un modelo de las nuevas colecciones de París. De irreprochable gracia, impecable corte y chic. Está confeccionado en pana gruesa marrón y la piel es color beige, muy suave. El cuello es drapado en forma de esclavina. Un modelo de Philippe et Gaston no puede menos que ser adorable y elegante.

No he podido resistir la tentación

FIGURIN CON PATRON Lindo vestido

7657—Este es un sencillo modelo, muy elegante. Puede confeccionarse en crepé satinado, tafeta o lana liviana lisa o de malla.

Diseñado en tamaños: 14, 16, 18 y 20. Para una talla 20 el material de 33 yardas y 3/4 de un material de 33 yardas. Con mangas y sin la esclavina se lleva 3 yardas y 2/3.

Se envía patrón a cualquier dirección al recibir de 20c en sellos o en metálico.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Figurino de todas para Octubre 1932, con 16 páginas en colores, conteniendo modelos para señoras, señoritas y niñas. También algunas indicaciones para la costura casera. Este figurín es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para fotografías

Embellacimiento

Especialista de la cara

MEJORAMIENTO rostro: corrección defectos. Reducción piel arrugada. Dr. Pratt. ENGLIST 2-9417. 500 West End Ave.

DISCOS "VICTOR"

Antes 75c Ahora 9c

CASTELLANOS

45 W. 116 St., (5a y Lenox Ave.)

Vegetable Compound

Ayuntamiento de Madrid

## NOTAS DE SOCIEDAD

Se encuentra en esta ciudad procedente de la Habana, el distinguido jurista internacional don Antonio Sánchez de Bustamante, miembro del Tribunal de la Haya.

También se halla en esta Mr. F. Gerald Smith, presidente de la Cuban Cane Corporation, importante empresa de aquella isla.

En el "Ile de France" llegaron de Europa, don Enrique Márquez de la Plata; su esposa doña Amalia Márquez de la Plata y su hija señorita Amalia. Se hospedan en el hotel Victoria y proyectan embarcar el sábado en el "Santa Bárbara", rumbo a Guayaquil.

De Cuba llegó don Pedro Pando, encargado de la oficina de Censos en Cuba, quien proyecta hacer un viaje de placer por Europa. Se hospeda en el Victoria.

Ha sido embarcado para Cuba el cadáver del doctor Gastón Luis Cordero, Jefe de Instrucción que fue de Pinar del Río y que había venido a esta ciudad, donde falleció, para someterse a un tratamiento médico.

De Europa llegó doña C. S. de Aguilera.

Se halla en esta metrópoli, procedente de Europa, el señor A. G. Moncada y su esposa Esperanza de Moncada.

En el "Santa Bárbara" llegaron don Félix Salazar, su esposa y don Fernando Salazar.

De Veracruz llegaron via marítima don Luis de Pedros, Conde de San Esteban de Canongo, y las señoritas Margarita, Dolores y Mercedes de Pedros.

Una distinguida fiesta social tuvo lugar el sábado en la residencia de Brooklyn, de don Arturo Gutiérrez, miembro destacado de la colonia hispana en esta metrópoli, con motivo del cumpleaños de su señora doña Clemencia Bonilla de Gutiérrez.

Al acto asistieron numerosas personas de la amistad de la familia, las cuales fueron gentilmente atendidas por los dueños de la casa; el baile se prolongó hasta bien entrada la noche y las horas transcurrieron en un ambiente de grata y refinada familiaridad.

Entre los presentes se hallaban: doctor Héctor Girón, vicecónsul de Guatemala y su esposa, doña Isabel de Girón; doña Elisa de Girón, don José Arango y doña Dinora de Arango; don Carlos Dorebás, Canciller del consulado del Ecuador y su esposa; don Arístides de Odio y doña Corchita de Odio; doña Rosalinda de Greña, señoritas Lina Greña y Conchita Lardizabal, don Ricardo Gutiérrez, doña Clara de Gutiérrez, señorita Ofelia Bolandi, don Efraín Orantes, conde del consulado del Salvador, doña Ester de Orantes, don Enrique Fernández, don Julio Noriega, don Eduardo Bonilla y otros.

Arribó a esta ciudad el doctor Pedro Ramos, director del Baileño San Miguel, de Cuba, quien atenderá asuntos relacionados con su profesión.

De la Habana vino don Wilfredo Albanez, representante a la Cámara de Representantes cubana, a quien acompaña su familia.

Para la Habana embarcan hoy en el "Oriente" doña Rafaela Vda. de Moreira, doña María Ruiz y las señoritas Rafaela Moreira y María Ruiz. Familiares de don Fausto Moreira, alto empleado de la Ward Line.

Via la Florida sale el señor Roberto Echarte, notable abogado de la Habana, para su país.

Se encuentran en esta de paso para Europa los comerciantes cubanos señores Angel Suárez, Eusebio Fernández y José Inclán. Se hospedan en el hotel Victoria.

El señor José Stolonzo, funcionario del Maestrado cubano se encuentra en Nueva York en viaje de placer.

El conocido artista argentino Fernando O. Laferrere y su esposa doña Fernanda P. de Laferrere.

**Negociaciones azucareras**  
(Segunda Especial de LA PRENSA)  
HABANA, octubre 19.—En espera de recibir nuevos informes sobre el curso de las negociaciones que vienen haciéndose en Europa para la determinación de las cuotas de exportación azucarera, fué suspendida hasta el miércoles, la entrevista que había sido anunciada entre el presidente de la república y los miembros del Instituto Azucarero.

**NO MAS DOLORES DE CABEZA**

COMO muchas otras mujeres, quizás como Ud. misma, Mrs. Burroughs padecía de severos dolores de espalda todos los meses.

Enonces probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

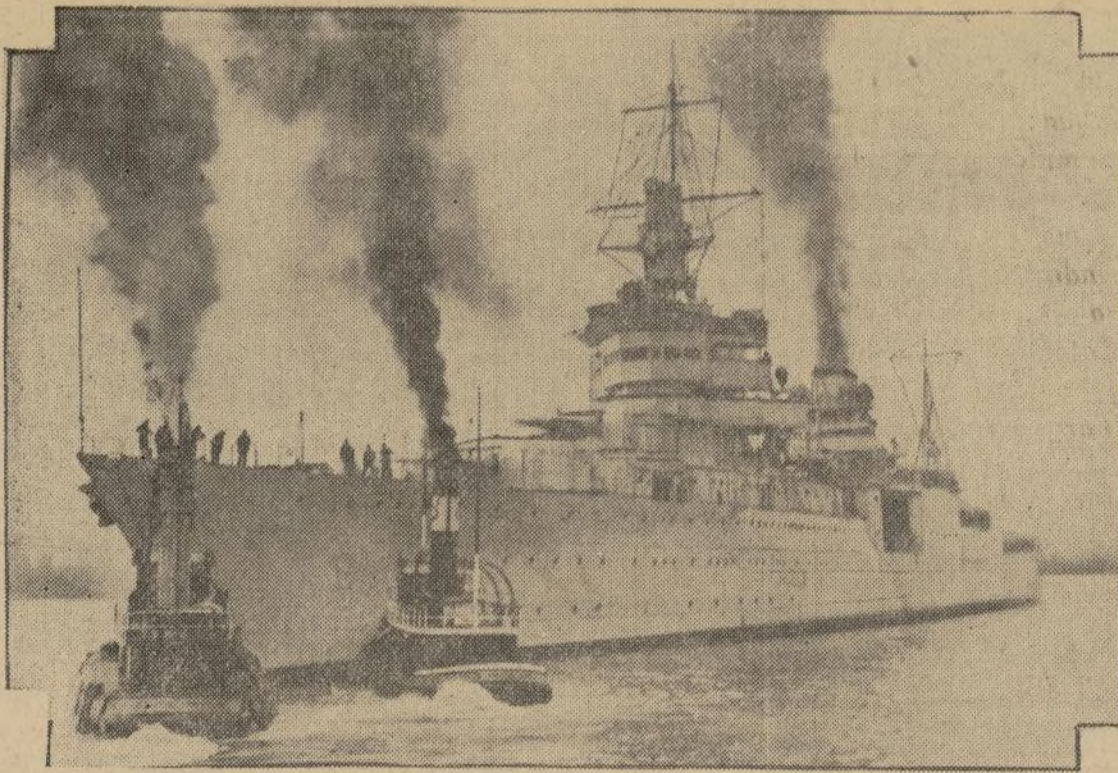
Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

Envíenos probó el Compuesto Vegetal de Lida E. Pinkham.

Poco después nos escribió diciéndonos: "Lo considero la mejor medicina que he tomado. Duermo bien, mis nervios están mejor, mi apetito ha aumentado y cada día me siento más fuerte".

# Envíase a Jalisco, Méjico, un regimiento de infantería

GRAN REFUERZO PARA LA ESCUADRA



El nuevo y poderoso crucero "Indianapolis" saliendo del arsenal de Camden, N. J., en donde acaba de ser construido, para hacerse a la mar a ser sometido a severas pruebas en las costas de Maine, antes de ser definitivamente entregado al Departamento de Marina. No hay que decir que el barco es la última palabra en toda clase de adelantos.

**Simplemente a reforzar las guarniciones, dice el ministro de Guerra. — Un sacerdote y dos mujeres, arrestados en conexión con el movimiento de Guadalupe. — Un barco norteamericano detenido en Méjico.**

CIUDAD DE MEJICO, octubre 18

(AP)—El ministro de la Guerra ha informado hoy que el regimiento de infantería 26<sup>a</sup>, compuesto de 600 plazas ha sido despatchado para el estado de Jalisco donde se informó ayer que la policía había hecho abortar una revolución religiosa.

El ministro anunció, sin embargo, que el regimiento se despatchaba meramente para reforzar las guarniciones regulares de Jalisco y que no se tenía información oficial referente a un levantamiento allí.

Las autoridades civiles informaron que habían impedido una demostración antirreligiosa que se había proyectado como pretexto para el fin ulterior de quemar varias iglesias y el local de los Caballeros de Colón.

En conexión con el movimiento se decía que había sido arrestado el sacerdote Ramón González y a dos mujeres.

El sacerdote fué entregado a las autoridades, dicen los despachos, pero rehusó hacer declaración alguna. Las mujeres fueron arrestadas al llegar ellas a la casa que fué allanada ayer por la policía como centro de reunión de los comprometidos en el complot, según la policía, se tramaba. La policía dice que las mujeres iban en busca de propaganda para ser distribuida.

La policía se vio impedida de hacer el arresto de otro sacerdote, se dice, cuando un grupo de mujeres se empeñó en luchar con las autoridades, dando tiempo suficiente para que el sacerdote se escapara.

Dos políticos muertos; dos heridos

CIUDAD DE MEJICO, octubre 18

(AP)—Despachos de Oajaca infor-

**Mueren 17 personas en des-carrilamiento en Rumania**

BUCAREST, octubre 18 (AP)—En

las cercanías de la localidad de Timisoara se produjo ayer un desastroso accidente ferroviario en el cual perdieron la vida diez y siete personas, además de haber un número elevado de heridos.

Desde la ciudad fronteriza de Hatzfeld venía hacia esta capital un tren de pasajeros cuando hallándose a gran velocidad se salió de las vías y se volcó debido a defectos en el material fijo. Para hacer el accidente más desastroso, el convoy se incendió y muchos de los que no sufrieron con el choque perecieron quemándose o salieron con graves quemaduras.

**El ex-Kaiser de Alemania confía su ánimo de volver**

(Continuación de la primera página)

das por los cascos de acero y guardias nacional-socialistas. En el momento de cambiar los anillos de boda se hará un saludo de 21 cañonazos.

El gran banquete de boda se servirá en el salón del congreso del castillo de Coburgo y el jueves por la tarde los felices desposados saldrán para el sur en viaje de luna de miel. A su regreso piensan residir en el castillo de Haga, cerca de Estocolmo.

Subscriben las invitaciones don Alberto Barrantes, don Carlos de Barrantes, don Francisco Meléndez, don Francisco Meléndez Z., y doña Lola Montero de Meléndez por parte del novio. La boda se verificará en San José de Costa Rica.

También salió para Cuba el señor Gordon Hambel, administrador de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

En viaje de negocios llegaron a esta procedente de Santo Domingo, los comerciantes de aquel país, se-

ñores Manuel Rodríguez, Juan Ibarra y Genaro Gabirondo.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza contraerán matrimonio el próximo sábado, día 22, a las seis de la tarde, la señorita Mila Raborg, damita perteneciente a la mejor sociedad limeña, con el señor Daniel A. Penso, miembro prominente de la colonia venezolana en esta ciudad.

Actuarán de padrinos, el señor don Armando Ros, Cónsul de Cuba que actualmente desempeña en comisión en New York el cargo de Sub-Comisionado comercial en Estados Unidos y Canadá, y su gentil esposa, señora Gertrudis Veiga de Roa. Figura entre los testigos el genial compositor peruano, don Daniel Alomía Robles. La boda promete ser un acontecimiento social.

De Costa Rica

Han sido puestas en circulación las invitaciones del próximo matrimonio de la señorita Argentina Barrantes Carranza con el joven Francisco Meléndez Montero, pertenecientes a la sociedad costarricense y que residieron en ésta durante un largo período.

Subscriben las invitaciones don Alberto Barrantes, don Carlos de Barrantes, don Francisco Meléndez, don Francisco Meléndez Z., y doña Lola Montero de Meléndez por parte del novio. La boda se verificará en San José de Costa Rica.

También salió para Cuba el señor Gordon Hambel, administrador de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

En viaje de negocios llegaron a esta procedente de Santo Domingo, los comerciantes de aquel país, se-

ñores Manuel Rodríguez, Juan Ibarra y Genaro Gabirondo.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza contraerán matrimonio el próximo sábado, día 22, a las seis de la tarde, la señorita Mila Raborg, damita perteneciente a la mejor sociedad limeña, con el señor Daniel A. Penso, miembro prominente de la colonia venezolana en esta ciudad.

Actuarán de padrinos, el señor don Armando Ros, Cónsul de Cuba que actualmente desempeña en comisión en New York el cargo de Sub-Comisionado comercial en Estados Unidos y Canadá, y su gentil esposa, señora Gertrudis Veiga de Roa. Figura entre los testigos el genial compositor peruano, don Daniel Alomía Robles. La boda promete ser un acontecimiento social.

De Costa Rica

Han sido puestas en circulación las invitaciones del próximo matrimonio de la señorita Argentina Barrantes Carranza con el joven Francisco Meléndez Montero, pertenecientes a la sociedad costarricense y que residieron en ésta durante un largo período.

Subscriben las invitaciones don Alberto Barrantes, don Carlos de Barrantes, don Francisco Meléndez, don Francisco Meléndez Z., y doña Lola Montero de Meléndez por parte del novio. La boda se verificará en San José de Costa Rica.

También salió para Cuba el señor Gordon Hambel, administrador de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

En viaje de negocios llegaron a esta procedente de Santo Domingo, los comerciantes de aquel país, se-

ñores Manuel Rodríguez, Juan Ibarra y Genaro Gabirondo.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza contraerán matrimonio el próximo sábado, día 22, a las seis de la tarde, la señorita Mila Raborg, damita perteneciente a la mejor sociedad limeña, con el señor Daniel A. Penso, miembro prominente de la colonia venezolana en esta ciudad.

Actuarán de padrinos, el señor don Armando Ros, Cónsul de Cuba que actualmente desempeña en comisión en New York el cargo de Sub-Comisionado comercial en Estados Unidos y Canadá, y su gentil esposa, señora Gertrudis Veiga de Roa. Figura entre los testigos el genial compositor peruano, don Daniel Alomía Robles. La boda promete ser un acontecimiento social.

De Costa Rica

Han sido puestas en circulación las invitaciones del próximo matrimonio de la señorita Argentina Barrantes Carranza con el joven Francisco Meléndez Montero, pertenecientes a la sociedad costarricense y que residieron en ésta durante un largo período.

Subscriben las invitaciones don Alberto Barrantes, don Carlos de Barrantes, don Francisco Meléndez, don Francisco Meléndez Z., y doña Lola Montero de Meléndez por parte del novio. La boda se verificará en San José de Costa Rica.

También salió para Cuba el señor Gordon Hambel, administrador de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

En viaje de negocios llegaron a esta procedente de Santo Domingo, los comerciantes de aquel país, se-

ñores Manuel Rodríguez, Juan Ibarra y Genaro Gabirondo.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza contraerán matrimonio el próximo sábado, día 22, a las seis de la tarde, la señorita Mila Raborg, damita perteneciente a la mejor sociedad limeña, con el señor Daniel A. Penso, miembro prominente de la colonia venezolana en esta ciudad.

Actuarán de padrinos, el señor don Armando Ros, Cónsul de Cuba que actualmente desempeña en comisión en New York el cargo de Sub-Comisionado comercial en Estados Unidos y Canadá, y su gentil esposa, señora Gertrudis Veiga de Roa. Figura entre los testigos el genial compositor peruano, don Daniel Alomía Robles. La boda promete ser un acontecimiento social.

De Costa Rica

Han sido puestas en circulación las invitaciones del próximo matrimonio de la señorita Argentina Barrantes Carranza con el joven Francisco Meléndez Montero, pertenecientes a la sociedad costarricense y que residieron en ésta durante un largo período.

Subscriben las invitaciones don Alberto Barrantes, don Carlos de Barrantes, don Francisco Meléndez, don Francisco Meléndez Z., y doña Lola Montero de Meléndez por parte del novio. La boda se verificará en San José de Costa Rica.

También salió para Cuba el señor Gordon Hambel, administrador de los Ferrocarriles Unidos de la Habana.

En viaje de negocios llegaron a esta procedente de Santo Domingo, los comerciantes de aquel país, se-

ñores Manuel Rodríguez, Juan Ibarra y Genaro Gabirondo.

En la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza contraerán matrimonio el próximo sábado, día 22, a las seis de la tarde, la señorita Mila Raborg, damita perteneciente a la mejor sociedad limeña, con el señor Daniel A. Penso, miembro prominente de la colonia venezolana en esta ciudad.

Actuarán de padrinos, el señor don Armando Ros, Cónsul de Cuba que actualmente desempeña en comisión en New York el cargo de Sub-Comisionado comercial en Estados Unidos y Canadá, y su gentil esposa, señora Gertrudis Veiga de Roa. Figura entre los testigos el genial compositor peruano, don Daniel Alomía Robles. La boda promete ser un acontecimiento social.

De Costa Rica

Han sido puestas en circulación las invitaciones del próximo matrimonio de la señorita Argentina Barrantes Carranza con el joven Francisco Meléndez Montero, pertenecientes a la sociedad costarricense y que residieron en ésta durante un largo período.

**Adiós, Poros Dilatados**

Por fin, un maravilloso descubrimiento nuevo.

**MYST-RAY**

El máximo limpiador de los poros hoy día. Hace desaparecer la grasa y los pelos que producen espinillas. Promueve la cutis juvenil y aterciopelada suavidad.

Puede usarse fácil y rápidamente en el hogar. Resultados sorprendentes con un tratamiento.

Una caja conteniendo 30 tratamientos por sólo \$2.50, porte pagado.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

Envíe a LA PRENSA 20c en dinero o estampillas de correo (norteamericanas) y le mandaremos nuestro Myst-Ray gratis. Este regalo es un escrito en inglés. Los patrones vienen solamente en los tamaños especificados.

## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily except Sunday by  
LA PRENSA, Inc., 245 Canal Street,  
New York, N. Y.  
Director: JOSE CAMPUBEL  
Sub-Director y Secretario:  
JOSE M. TORRES-VERONA  
Oficina: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (domingos y feriados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (domingos y feriados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (domingos y feriados) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$2.40  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colección y por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos

LA PRENSA está de venta en las principales librerías, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

## DIRECCION: 245 CANAL STREET

NEW YORK  
Teléfono: Canal 4-1200

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de las noticias publicadas en esta publicación, y a ella atribuidos o de todos los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales aquí insertadas. Queda también reservado todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, octubre 19 de 1932

## ECONOMIAS EN NUEVA YORK

De todas las apasionadas —y muchas veces justas— inversiones que se dirigieron contra la especulación inflacionaria del capital privado en la vida administrativa de los pueblos, una de las que más destacan en los últimos tiempos es la tendencia de las grandes corporaciones prestamistas de dinero a forzar a los gobiernos a contraer más y más deudas, con el objetivo transparente y final de cancelar el momento inevitable de la bancarrota. Esta suerte de transacciones, como se sabe, ha tenido trágica ilustración en buen número de países de Hispano América. Ya al borde del desastre económico, los representantes de grandes bancos y formidables empresas financieras se han empeñado en toda oportunidad de conceder nuevos préstamos a aquellos gobiernos. Cuando se produjo el colapso, increíblemente, esos mismos préstamos y mal informados prestamistas fueron los primeros en llamarse a engaño.

No puede decirse lo mismo, sin embargo, con respecto a la situación financiera del municipio neoyorquino. Muy a tiempo, hace muchos meses, los bancos empezaron a dar voces de alarma a Mr. Walker —entonces el regocijado alcalde— urgiéndole a poner en orden el tesoro de la ciudad y a recoger velas de la franquicia de gastos superfluos a que se entregaba el City Hall. Mr. Walker, a la sazón ebrio de popularidad y optimismo, no escuchó los razonables consejos. Desplomada la famosa leyenda de su invulnerabilidad, diluido pocos días después de su destitución, su sucesor, Mr. McKee, emprendió el camino único racional para salir del mal paso en que había puesto al ayuntamiento la anterior administración. Y puesto que halló una situación de desequilibrio entre los gastos y los ingresos, acometió la obra de reducir los primeros por medio de cortes en el despilfarro tradicional y rebajas de salarios generales, y de aumentar los segundos, apelando a una honrada recaudación, libre de compromisos de pandilla o contubernios de partido.

Frente a ese noble propósito de Mr. McKee se erigió el este Tammany Hall. Una camarilla oportunamente disciplinada, privó valientemente de un tecnicismo reglamentario, de poder para imponer las economías proyectadas en el presupuesto municipal. Se sublevó a las decenas de millares de funcionarios, cuyos sueldos estaban señalados por la ley. Y, finalmente, Tammany Hall eliminó de la candidatura a la alcaldía, justamente, al hombre en quien la ciudad veía esperanzas de rectitud, moralidad y eficiencia en la dirección de los negocios municipales. Todo parecía, al fin, terminado, ajustado, definitivo. Y Nueva York —con la estúpida pasividad resignada que viene demostrando cada cuatro años en el momento de dar la batalla al Hall— dispuso a seguir bajo la misma fantástica administración anterior. Pero, al fin, se produjo el milagro.

Esto ha sido la intervención de los bancos. En vez de prestar más, han cerrado el período de los empréstitos. "O se sana la administración municipal —declararon— o negamos toda ayuda financiera al ayuntamiento". Y como el ayuntamiento de Nueva York tendía al próximo presupuesto razonablemente saneado y había esperanza de que, algún día, en alguna forma, haya eficiencia en la administración municipal.

## Más de 900 hombres vuelven al trabajo en Bayonne, N. J.

Los directores de la "American Radiator Company" que tiene sus fábricas en la ciudad de Bayonne, N. J., cerca de Nueva York, anunciaron que han iniciado actividades fabriles a plena producción para lo cual noventa y ocho operarios han sido llamados a trabajar las horas máximas del jornal ordinario.

La referida fábrica es la mayor del mundo que se dedica a la producción de radiadores de hierro fundido.

## Noticias Personales

SE GRATIFICA CON \$30  
carrocería que interviene en la reparación de autos.  
Bascor, 43 Columbia St. Brooklyn  
Apt. 4. E. Lorenzo.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO.

La pena de muerte ha sido abolida en España como llegar a ser en todo país civilizado.

Nunca comprendí por qué se ha dado el nombre de "suprema" a esa pena.  
Ni por qué es considerada como un "castigo".  
Los "castigados", los que sufren de las consecuencias de esa pena, son los parientes y amigos del ejecutado.

Sufren de la ignominia sufrida por el que tanto quisieron en vida. Sufren de su ausencia.  
El muerto ni sufrió ni sufre. Ni sufrirá...

Las sublevaciones en los presidios, donde cada uno que intente recobrar la libertad sabe que arriesga la vida a "pena de muerte" instantánea—demuestra que hay "castigos" más severos y temibles que el mal llamado "supremo".  
Lo peor es que no hay quien recuse a un muerto.

Pongamos los puntos sobre las íes: A un hombre muerto.  
Porque se "levantan muertos" con suma frecuencia y facilidad en cualquier garito, por poco que un "puto" se distraiga un sólo instante.

Y los que los levantan son los "vivos"...

La imposibilidad de resucitar anatomías convertidas en piezas anatómicas, hace que no se puedan corregir los errores de la Justicia.  
Las teorías de Lombroso sobre el "criminal nato" han sido desechadas por la Ciencia.

Pero no así las del "criminal infemo".  
Una terrible prueba acaba de ser obtenida por el Dr. Andrew H. Woods, de Iowa City.  
Joseph R. Attringer fué ejecutado hace pocos meses, en Iowa City, por haber asesinado a un jovenzuelo de 12 años, con repugnantes circunstancias agravadas.

El Dr. Woods pudo obtener la cabeza del asesino e hizo un estudio médico-legal de la pieza.  
Su informe ha sido publicado, y la Justicia ha quedado sorprendida al saber que el difunto sufría de una enfermedad cerebral que le designaba claramente para el manicomio y no para la saga con nudo corredizo.

Es un poco tarde para saberlo...

La Justicia repetirá el gesto de Poncio Pilatos.  
Los procedimientos fueron conformes a la Ley, a la ciega Ley, y ninguna responsabilidad recaerá sobre los doce jurados que declararon culpable a Joseph R. Attringer ni sobre el juez que dictó la sentencia.

Pero nadie pensó en hacer examinar al acusado y obtener un informe que asegurase a la Justicia que un hombre en sano juicio, y no loco, había cometido el horrendo crimen.

Ningún acusado de un crimen—y hasta de un delito cualquiera—debería ser juzgado antes de que su estado mental fuese debidamente examinado.

Cualquier legista le dirá que ese procedimiento costaría un dineral a los contribuyentes.  
Lo que nos obliga a tener que pasar por una Justicia a real y medio la pieza...

Victor Hugo tenía tan poca fé en la Justicia de su país que decía: "Si me acusasen de haber robado las torres de la catedral de Notre-Dame lo primero que haría sería fugarme y esconderme lo más lejos posible".

Por eso no me atrevo a decir todas las perrerías que me vienen a la punta de los dedos sobre los dos hermanos Insull.

Se les acusa de haber metido los pies—hasta la rodilla—en pleno Código Criminal.

Las empresas que lanzaron han arrojado a centenares de individuos, y mil millones de dólares se han evaporado sin dejar otro rastro que el de malversaciones y ruinas.

Samuel Insull ha desaparecido de París, Francia, y no hay quien le eche un galgo.

Martin Insull ha sido arrestado en Canadá y ha embestado una lucha a dólares contra las autoridades del condado de Cook, que quieren echarle el guante y obtener su extradición.

Samuel tiene dinero, mucho dinero...  
La tragedia se está convirtiendo en sainete, cosa frecuente en este picaresco mundo.

El condado de Cook, en el que está incluida la ventosa ciudad de Chicago, no tiene los diez mil dólares necesarios para defender su petición de extradición ante los tribunales de S. M. Jorge V.

Ni diez mil ni diez.  
En cambio tiene muchas deudas y no pocos salarios atrasados que pagar a sus empleados.  
Los administradores del condado se han echado a la calle a pedir dólares para poder hacer funcionar la maquinaria judicial.

Las víctimas de los Insull serán muy probablemente las que tendrán que gastar unos cuantos dólares más de los perdidos para poder obtener Justicia.

Creo que si Victor Hugo lanzó su célebre frase fué porque Napoleón "el pequeño" disponía de muchos más francos que él...

## Información Cultural

## EL INSTITUTO DE LAS ESPAÑAS DIO UNA RECEPCION A MRS. HUNTINGTON VERNON

Consecuente con la costumbre establecida de honrar a las personalidades que han dedicado sus esfuerzos, de una u otra forma a la propagación de la cultura hispánica, el Instituto de las Españas, honrando asimismo dió una recepción el lunes por la noche, en obsequio de la ilustre hispanista norteamericana Doña Susana Huntington Vernon, ex-directora del Instituto Internacional de Madrid, a cuyo frente realizó una labor digna de los mayores encomios.

El Director del Instituto Don Federico de Onís, explicó al selecto auditorio, que con tal motivo se había congregado a pesar de la inclemencia del tiempo, la iniciación y desarrollo del centro docente fundado por una norteamericana en un ambiente de completa indiferencia, cuando no de hostilidad.

Fué recordando con precisión y prolijidad, ya que le era familiar, la labor que desempeñó esta Institución educacional llegando a convertirse en casa propia de las personas más destacadas de la cultura española y de los extranjeros que llegaron a España con el fin de estudiar sus costumbres, su literatura, etc. Estas relaciones entre los elementos de valía nacionales—prosigue el profesor de Onís—y los extranjeros visitantes debían más que a nada al ambiente favorable que había logrado crear su directora Miss Vernon.

Citó a continuación los obstáculos que se oponían, y logró vencer la fundación norteamericana creada por una señora con carácter de amplia tolerancia religiosa, en un ambiente de introversia que imponía el catolicismo, que, principalmente en aquella época no podía comprender que, personas de diferente religión pudieran convivir en paz con ellos, y a quienes consideraban poco menos que a seres raros.

Entonces había una tendencia—agregó— a conservar puro el catolicismo y ejercer marcada influencia en la sociedad española. A este respecto hace una sintética descripción del carácter español apeado de por sí a todo o suyo y de difícil adaptación al medio extraño, pues aún los que habían dejado de ser católicos quedaban inmutables a toda otra religión, y si alguna vez un librepensador ayudaba a otras religiones no católicas, lo hacía más bien por el desprecio que sentía hacia la católica que por fé en la contraria.

Refirió el interés que despertaron las profesoras norteamericanas que enseñaban en el Instituto, no precisamente por su belleza, pues eran más o menos como las demás norteamericanas, sino por la diferencia que se observaba en su proceder, en su conversación, producto del ambiente en que se habían educado. Ciertamente que se conocía el carácter inglés, pero este era más herético y retraído, mientras que el norteamericano se adaptaba mejor al del español, algo así como una especie de inglés españolizado.

De esta manera se fué estableciendo un intercambio de ideas y de cultura más comprensivo y tolerante. (Siguen en la sexta página)

Refirió el interés que despertaron las profesoras norteamericanas que enseñaban en el Instituto, no precisamente por su belleza, pues eran más o menos como las demás norteamericanas, sino por la diferencia que se observaba en su proceder, en su conversación, producto del ambiente en que se habían educado.

Ciertamente que se conocía el carácter inglés, pero este era más herético y retraído, mientras que el norteamericano se adaptaba mejor al del español, algo así como una especie de inglés españolizado.

De esta manera se fué estableciendo un intercambio de ideas y de cultura más comprensivo y tolerante. (Siguen en la sexta página)

## CUENTO DE HOY

## LA NOCHE TRISTE

Por CONCHA ESPINA  
(Continuación)

Aquella noche, a solas, por una tarjeta de identificación descubrimos al soldado francés Maurice Le Roux, grabador, natural de Normandía, voluntario en Argelia, de 25 años, pelo rubio, ojos grises, elevada estatura, Zuavo.

Entre sus papeles, que mirábamos extendidos—diario de la guerra y cartas—había una flor marchita (un pensamiento) algunos residuos de tabaco y una hoja con las siguientes indicaciones: "Señas para dirigir un aviso en caso de accidente. Vda. de Le Roux—Le Havre—Rue de Metz 14. Grado de parentesco: Madre".

Volvimos a sentir el misterioso encanto de la palabra eterna, transmitida con angustia y confianza como una antorcha inextinguible desde el sepulcro de un soldado más, ninguno desconocido para la compasión humana. Ya nos envolvía en toda su desolación la oscura tragedia en la cual nos estaba pidiendo el destino un humilde lance de misericordia.

Y arrehalmos descubrir mejor a nuestro protegido, empezando por leer su diario militar, rota a cada instante por las letras borradas y el lápiz rojo, desvaído. Por excepción las fechas aparecían indelebles, y las hemos logrado todas en los traducidos fragmentos, literales.

"1914—Agosto 1. Movilización general.  
Agosto 22.—Bélgica.—Alerta a media noche. Marcha de cuatro horas. Nos situamos detrás de la aldea de Marriencens... oímos el cañón... COMBAT DU CHATELET... Tengo noticias de Lucien; he visto el bastión de fuego de su batería. Agosto 25, martes. Repasamos la frontera, líneas en Ribemont, bajo la lluvia de metralla... Septiembre 7, lunes. Llego un convoy de alemanes prisioneros... ¡Son felices! Septiembre 8 (entre borrones encarnados sólo comprendimos)... desastre... pillaje... incendio... Septiembre 10, jueves. Hoy iré a la guerra. Septiembre 15, martes. A las siete cogen de lleno el fuego de la artillería pesada alemana... Sufrimos un tremendo ataque de la infantería... Abandonamos nuestra posición cuando nos encontramos casi solos y sin municiones... de veintidós que éramos al retirarnos, quedamos diez... Hay muchos panes... atravesamos el canal... Nos echamos en la línea de Reims a Laon... sin nada que comer... ¡Qué dura jornada, y por la noche

En la feroz anchura de la guerra acaso parece insignificante un drama minúsculo. Pero nada hay estrecho en el dolor. La intuición del poeta, como el microscopio que agranda las cosas, nos abre paisajes infinitos y nos enseña que en la vida todo el infierno es enorme.

Temblorosa y conternada me dispuse a leer la correspondencia de Maurice Le Roux, entre la cual hallé la fotografía de una moza rubia y agradable con una pequeña luna en las rodillas. Y una estampita de la Virgen del Rosario.

Desdiché cada pliego, y con mucha paciencia por lo corrido de la escritura, revenida seguramente en una tierra mojada, fui reconstruyendo poco a poco la historia breve del muerto y sus relaciones familiares. Estaba casado con Helena, la mujer del retrato, y le había nacido aquella niña, Lucienne, durante la servidumbre militar.

La esposa le escribía de continuo muy cariñosamente y con algunas faltas de ortografía, pero con tan fina tolerancia y una resignación tan serena que nunca dió lugar a protesta ni al más leve insulto contra el enemigo. Y, como en el diario conmovedor del propio combatiente, jamás una frase de mal gusto en estas otras misivas enternecedoras de la hermana Magdalena y el hermano Lucien, otro buen guerrero que escribía a Maurice desde el campo de batalla, cerca de él sin conseguir verle, y más cerca de la muerte aún, bajo el ya mencionado

## COSAS DEL CINE

Cuando Bárbara Stanwyck desea sentirse especialmente sentimental antes de una escena emotiva, hace tocar un disco que generalmente está a la mano y que le causa el estado de alma deseado; éste "El Lamento del Indio", un solo de violín por Fritz Kreisler.

Lillian Miles, la nueva primera dama de Jack Holt, rehúsa entrar por la moda de andar con las pantorrillas desnudas, aunque más del noventa por ciento de las chicas de Hollywood no usan medias. ¿No será que hay algo que oculta, Lillian?—Ella contesta al punto:—No, señor, mire! Efectivamente, dos finas y modestas columnitas, no de alabastro, como solían decir algunos poetas, sino de un delicado rosicler, como decían otros. Es que no me parece a mí una moda para damas—, dice Lillian abrochándose las ligas.

"Buster" (William) Collier Jr., y Joan Marsh están gozando la mar en el yate de John Barrymore en el cual la Columbia filmó "Obeced la Ley". El yate Barrymore, llamado "The Mariner", es indudablemente el más famoso de Hollywood por las fiestas que en él celebra su dueño.



Charles Bickford y Constance Cummings en una escena de "The Last Man", hermosa película que se empieza a exhibir hoy a la cabeza del programa del "Loew" de la calle 116.

## "The Last Man" en el "Loew" de la 116

"The Last One", una de las dos cintas principales del programa que empieza a regir hoy en el Loew de la 116, tiene una de las escenas iniciales más singulares y fantásticas que han sido "filmadas". Encabeza el reparto Charles Bickford, Constance Cummings, B. Francis y Robert Ellis.

La otra cinta mayor del programa es "The Crusader", con Evelyn Brent, H. B. Warner y Ned Sparks.

## Bela Lugosi y Edmund Lowe

deben estar viendo algo extraordinario en la esfera de cristal que tiene en las manos "Chandu the Magician" (Chandu el Mago), personaje y título de la película de misterio que anuncia el programa de los teatros "Hamilton" y "Regent" para hoy, mañana y el viernes.

## La nueva revista del teatro "Apollo"

Un numeroso público asistió al estreno de la nueva revista de los Minsky en el teatro Apollo (Hurtig & Seamon), y a juzgar por su continuo aplausir, se trata de una de las más brillantes y afortunadas presentaciones escénicas que hayan sido hechas en este coliseo del Harlem.

Representa la revista una compañía de sesenta faranduleros, entre cantantes, bailarines, comediantes, pantomimistas etc., etc.

Entre los más aplaudidos merecen mención especial Buddy Abbott, Betty Abbott, Katherine Irwin, John Head y Dorothy Fields.

"El Comediante" en el "Flora" de Brooklyn  
Para hoy y mañana anuncia el teatro Flora de Brooklyn la exhibición de la estupenda obra de Ernesto Vilches "El Comediante".

Vilches lleva a esta cinta todo el arte que le ha hecho uno de los actores más aplaudidos de la escena española. Lo patético y lo risible se mezclan en esta obra para dar una inolvidable impresión de vida palpante.

El argumento de la obra gira alrededor de uno de los episodios más románticos de la vida del famoso intérprete de las obras de Shakespeare: Garrick, el actor inglés hecho popular en nuestro idioma por la composición del gran poeta mejicano Juan de Dios Peza.

Colaboran con Vilches, Angélica Benítez, José Soriano Viesca, Manuel Arbo, María Calvo y Barry Norton.

El programa del Flora contiene

## COMBAT DU CHATELET

Solo Germaine, la prima culta que escribe a máquina y sabe inglés, se permite en esta correspondencia tratar a los "hombres" con injuria y desprecio, en un tono cursi de patriotismo y catolicidad.

El programa del Flora contiene

Ernesto Vilches, el gran actor español, personaje principal de la película, hablada en español "El Comediante", que principia a proyectarse hoy en el teatro "Flora", de Brooklyn.

COMBAT DU CHATELET.  
Solo Germaine, la prima culta que escribe a máquina y sabe inglés, se permite en esta correspondencia tratar a los "hombres" con injuria y desprecio, en un tono cursi de patriotismo y catolicidad.

El programa del Flora contiene

Ernesto Vilches, el gran actor español, personaje principal de la película, hablada en español "El Comediante", que principia a proyectarse hoy en el teatro "Flora", de Brooklyn.

COMBAT DU CHATELET.  
Solo Germaine, la prima culta que escribe a máquina y sabe inglés, se permite en esta correspondencia tratar a los "hombres" con injuria y desprecio, en un tono cursi de patriotismo y catolicidad.

El programa del Flora contiene

Ernesto Vilches, el gran actor español, personaje principal de la película, hablada en español "El Comediante", que principia a proyectarse hoy en el teatro "Flora", de Brooklyn.

COMBAT DU CHATELET.  
Solo Germaine, la prima culta que escribe a máquina y sabe inglés, se permite en esta correspondencia tratar a los "hombres" con injuria y desprecio, en un tono cursi de patriotismo y catolicidad.

## NOTAS TEATRALES



El extraordinario y único Escudero en uno de sus inimitables bailes junto con una de sus dos lindas compañeras, a quienes Nueva York podrá admirar de nuevo la noche del domingo próximo en el teatro "Chamán", en su única presentación aquí antes de emprender una extensa gira por el resto del país.

## Verbena de la juventud cubana el sábado 22

Subsanadas las dificultades con el Departamento de Licencias de Espectáculos que impidieron que se llevara a cabo el sábado pasado la verbena de la Juventud Cubana en los salones del "Central Sports Arena", calle 116, con motivo del "Día de la Raza", se nos informa que el festival se verificará el próximo sábado por la noche en el mismo local.

Todo será dispuesto del mismo modo que lo había sido el sábado. Habrá una "casa criolla" rodeada de kioscos, entre ellos uno español denominado "El Cartijo". Se exhibirá un bello emblema representando la concepción de Lola R. de Tío titulado "Cuba y Puerto Rico son de un pájaro las dos alas". La alegoría fué pintada por el conocido artista colombiano Kino.

Los trabajos de los kioscos deberán ser a cargo de los decoradores Ramiro, hijo, y Chamoley.

Hizi Koyke, soprano lírica japonesa, en el dramático papel de la ópera "Mme. Butterfly", que la San Carlo Opera Company presentará en el "New Amsterdam" como inauguración de la temporada el próximo lunes por la noche.

"Chandu" en los teatros "Hamilton" y "Regent"  
Todos los países viven temerosos del día en que la ciencia perfecciona el "rayo de la muerte", es decir, un rayo que, proyectado por un procedimiento cualquiera, extermine la vida a través de enormes distancias.

Tal instrumento fatal es "descubierto" en la película "Chandu", que empieza a exhibirse hoy en los teatros Hamilton y Regent, por Robert Reagent, un bondadoso y viejo "inventor" de la historia de la ciencia, cuyo protagonista es Edmund Lowe.

Cuando Roxor, un siniestro villano del drama, se apodera del secreto secuestrando al viejo científico, y empieza a sembrar por doquier la desolación, "Chandu" se entrega a la tarea de descubrir el paradero del malhechor y darle su merecido castigo a la par que salvar de sus garras al inventor y a su familia.

El arma usada en la película fué construida por técnicos de la casa Fox y representa el cúmulo de todos los inventos conocidos para la proyección de rayos eléctricos que dan la sensación de la fatal proyección.

La otra producción del programa es "The King Murderer", de agudo argumento detectivesco, con Conway Tearle, Robert Frazer, Dorothy Revier, Don Alvarado, Maurice Black, Marceline Day, Hutley Gordon y Rose Dione tienen a su cargo los otros papeles principales.

Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

asimismo comedias y otros trozos cortos en español.  
Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

asimismo comedias y otros trozos cortos en español.  
Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

asimismo comedias y otros trozos cortos en español.  
Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

asimismo comedias y otros trozos cortos en español.  
Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

asimismo comedias y otros trozos cortos en español.  
Para el viernes, sábado y domingo próximo se anuncia el estreno de la segunda producción puramente mejicana, "Aguilas Frente al Sol", en la que trabajan Hilda Moreno, Jorge Lewis y otros conocidos artistas.

Esta película es otra sorprendente prueba del adelanto alcanzado por México en la cinematografía parlante y fué dirigida como "Santa", por Antonio Moreno.

## Brillante programa en el teatro "San José"

La gerencia del San José anuncia que tiene en preparación para la semana teatral que comienza el próximo viernes, un programa que seguramente gustará tanto como el presente. Se está negociando para la exhibición de una magnífica cinta hablada en castellano, y se arregla un alegre, típico y nutrido programa de variedades a base de los elementos permanentes del teatro y de nuevas caras.

En el interin, la compañía sigue atrayendo numeroso público y haciéndole luego reír de muy buena gana, con las señaladamente cómicas situaciones de la revista "Do You Speak English?", en la que Leopoldo Fernández, el inimitable "negrito" quien goza cada vez de mayores simpatías, y la no menos graciosa Mimi Cal, pons de relieve recursos que hasta ahora no había tenido oportunidad de manifestar.

Fernández hace una imitación, enteramente a su modo e inconfundiblemente "cubiche", del famoso cantante argentino Gardel en la interpretación del tango "Tomo y Obligo", cantado por éste en la película "Luces de Buenos Aires", que haría reír al más aburrido y escéptico.

El tenor Miguel Ruggeri es muy aplaudido en sus varias y admirablemente interpretadas canciones y es sin duda una de las notas sobresalientes del programa. Pero no menos brillante ha sido la presentación de la pareja de baile "De Polanco y Teresa", exponentes de los bailes populares españoles. Se trata de un bailarín de elegante y muy perfeccionada escuela, cuyos bailes transportan al ambiente a que pertenecen por su fidelidad.

Miriam Jordan en una de las preciosas creaciones de la moda que exhibe en su difícil papel de la cinta "Six Hours to Live", que será estrenada en el teatro "Roxy" el próximo viernes. Warner Baxter y John Boles figuran en el reparto. Augura se que se trata de una de las mejores películas "filmadas" durante el presente año, tanto por la labor de los artistas como por la excelencia de la fotografía.

## ESPECTACULOS

## CENTRAL SPORTS ARENA

12-14 W. 116 St., esq. 5a Ave. Sábado 22 de octubre a las 8 P. M.  
INAUGURACION DEL NUEVO COLISEO HISPANO — GRAN VERBENA —  
"JUVENTUD CUBANA"  
(3) ORQUESTAS (3)  
HAVANA RUMBA ORCHESTRA  
SEXTETO "MACHIN"  
SEXTETO "BORINQUEN"  
Damas Gratis. Caballeros, 50c.

## TEATRO FLORA

Esq. Court St. y Atlantic Ave., entre Estaciones de subway: Court St. B.M. y Borough Hall L.R.T.  
Hoy miércoles y mañana jueves  
ERNESTO VILCHES  
Angélica Benítez y José Soriano Viesca  
"EL COMEDIANTE"  
La obra cumbre del más famoso actor de la escena española. Noticias y Variedades muy divertidas. Precios: Mat. 10 y 15c. Noch. 10 y 25c.

## SAN JOSE

5a. Avenida y calle 110  
Hoy miércoles y mañana jueves  
DE POLANCO Y TERESA  
MIGUEL RUGGERI  
"DO YOU SPEAK ENGLISH?"  
(¿Habla Usted Inglés?)  
con toda la Compañía.  
En la Follia:  
"Charros, Gauchos y Manolas"  
con María Alba, Rómulo Tirado y otros.

## Alquileres

## Apartamentos amueblados

112 STREET (112 Madison Ave.) Mo-  
derno amueblado, 2 cuartos, cocina, ba-  
ño, ducha. Provenientes gas, ropa  
nueva, electricidad, \$3.

## Apartamentos sin amueblar

55 STREET 402-420 WEST  
CERCA SUBWAY 8th AVE.  
Recién decorados, electricidad, 4-5 cuar-  
tos, baño, ducha. Provenientes gas, ropa  
nueva, electricidad, \$3.

101 STREET 50 EAST  
Seis cuartos grandes, claros,  
ventilados, baño, agua calien-  
te, renta muy baja.  
Acaduan Supt. en edificio.

100 STREET 308 EAST, Apartamentos tres  
cuartos, 13-14 cuartos, \$17-22, agua  
caliente, lavadero blanco, cocina grande, 2  
baños, baño, ducha. Provenientes gas, ropa  
nueva, electricidad, \$3.

100 STREET 58 W. Cuatro cuartos gran-  
des, estilo "box", calefacción, to-  
do moderno. Renta \$15-16.

110 STREET 135 EAST  
CUARTOS, AGUA CALIENTE, BAÑO,  
ELECTRICIDAD, BARATO. FAVORITO  
110 STREET 135 W. Excelente aparta-  
mento 5 cuartos. Recién decorados, 2  
cuartos aseo y 2 "toilettes". Renta \$15-16.

112 Street 29 West  
Cuartos, semi privados, todos ade-  
lantos. Informa el "Janitor".

112 STREET (112 Madison Ave.) Seis cuar-  
tos, baño, ducha, calefacción, \$15-16.  
112 STREET 135 W. Excelente aparta-  
mento 5 cuartos. Recién decorados, 2  
cuartos aseo y 2 "toilettes". Renta \$15-16.

114 STREET 122 WEST  
Apartamento, ascensor, 5 y 6 cuartos  
grandes, claros, \$15-16.

114 STREET 231 WEST  
Apartamentos cinco y siete cuartos en seis  
cuartos, bonitos, \$15-16.

116 STREET 46 West, Cuarto, cinco cuar-  
tos, baño, todos adelantos. Renta muy  
baja. Informa el "Janitor".

116 St. 315 W. Cinco cuartos, ca-  
lefacción, electricidad, \$32.

125 STREET 58 WEST  
5 y 6 cuartos, \$25-30 en adelante.  
Calefacción, agua caliente, Supt.

141 ST. 51 W. 6 modernos, pisos una fa-  
milia, calefacción, \$30-32.

141 STREET 51 W. 6 modernos, pisos una fa-  
milia, calefacción, \$30-32.

150 STREET 58 WEST  
Cuartos modernos. Solo baños. Vea Supt.  
Equipa 12-13 departamentos cuatro  
cuartos, todos los adelantos, \$30.

SEGUNDA AVENIDA 191 (9th St.)  
12 CUARTOS, AGUA CALIENTE, BAÑO,  
ELECTRICIDAD, BARATO. FAVORITO

BROOKLYN  
BROADWAY 1842 (Sumner). Cinco cuar-  
tos, calefacción, decorado, muebles con-  
venientes, mudanza gratis, \$28.

CENTRAL AVE. 450 (Putnam). Cinco  
cuartos, calefacción, decorado, conser-  
je, mudanza gratis, \$28.

HUNTINGTON ST. 170 (Court). Cuatro  
cuartos, calefacción, decorado, conser-  
je, mudanza gratis, \$28.

STUYVESANT ST. 118 (Evergreen). Cuatro  
cuartos, calefacción, decorado, conser-  
je, mudanza gratis, \$28.

Cuartos amueblados

55 STREET 200 West, Cuartos \$4 a \$10.  
Comida americana, platos, platos, \$4-10.

112 ST. 315 W. Apt. 6. Habitaciones gran-  
des, 1-2 personas. Comidas al de-  
se. Moderado. Familia española.

112 STREET 131 E. Sencillo, \$25-30, do-  
ble, triple, 1-2 personas. Comidas al de-  
se. Moderado. Familia española.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

112 STREET 50 W. Cuartos bonitos,  
recién decorados, calefacción, Supt. in-  
forma. \$25-30.

## FU MANCHU.—EL MISTERIOSO VAN ROON.—XIII



Con un desesperado esfuerzo, Smith se ha arrojado para conquistar el control de sí mismo. "¡No déjate vencer a nadie hasta que yo regrese!" exclamó. "¡NADIE...!"

Colocaciones

Continuación

OPERARIAS experiencia vestidos. Perma-  
nente. También examinadoras. Línea  
\$2.25, 300-14th Ave. Bklyn. B.M.T.  
Culver Line.

OPERARIAS  
solamente con experiencia en cortina.  
William Bunin, 801 Roosevelt Ave. Jack-  
son Heights, L.I. Newtown 9-0454.

TERMINADORAS  
con experiencia en vestidos de calidad.  
Medio día de trabajo. Buena paga.  
110 West 25 St. Piso 9.

PREFABRICADORAS Y COSTURERAS  
con experiencia para ropa interior a  
mano. \$2.25. 110 West 25 St. Piso 9.

TRABAJADORAS EN LA CASA.  
buena paga, para cose, lavadoras a  
mano. \$2.25. 110 West 25 St. Piso 9.

TRABAJADORAS EN CASA, lavadoras ca-  
ma, tecno. Buena paga, para cose, lavadoras  
Atlantic Laundry & Shale, 301 Bower.

Servicio Doméstico

NECESITO SEÑORA  
para trabajo de casa y cuidar niños.  
201 Broad Ave. (127 St.) Apt. 9.  
Gonzalez. De 8 a 9 p.m.

Demanda mujeres

BUENA COCINERA DE COLOR,  
cocina y cuidar niños, ciudad o cam-  
po. Teléfono University 4-0279.

MUJER solicita trabajo general de casa.  
Medio día de trabajo. Buena paga.  
251 West 55 St. Apt. 3-W.  
Riverdale 5-2377.

SE OBRERA COCINERA,  
buenas referencias, ciudad o campo.  
Mansueti, 600 Diaz, 1429 Madison Ave.

Compras

CONFRANCO oro viejo, plata y platino.  
Pagamos altos precios.  
151 Canal St. 2do. Piso. Italianos español  
SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

Escuelas

Automóviles

Escuela ESPAÑOLA. El mecánico de  
automóviles gana buen dinero. Venga a  
aprender. Precios módicos. Repara-  
ciones. Pneuáticos, etc. Cursos día  
o noche. Diploma al terminar estudio.  
154 West 23 St. Entre 7a y 8a.

LEONOX AUTO SCHOOL.  
Le enseñamos a guiar por \$10. Licencia  
asegurada. Curso completo de mecánica  
práctica, 6 meses. 58 Lenox Ave. con 121  
práctica, 6 meses. 58 Lenox Ave. con 121

DE REVELUT STUDIO. Curso especial.  
5. Tingo, foto, retrato, vals, tumba, acro-  
bático para teatro. Español 11 W. 84 St.  
SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

SE HABLA ESPAÑOL Y FRANCÉS.

## Profesionales

Continuación

OBSTETRICAS

MARIANA LOPEZ de Rojas. Comadróna  
graduada, experta, absoluta reserva. 406  
East 115 St. (Mod. & Park). UNIV. 4-2010

ROSELYN N. VAZQUEZ. Titulo de Cuba,  
Florida y N. Y. Reserva absoluta. 471 W.  
45 St. Apt. 1. Tel. EDGEMORE 4-8705

ROSALBA M. DE MERINO. Obstetrica.  
35 West 110 St. Apt. 7. Tel. MONMONT  
2-7087. Horas: 2-4 y 6-8:30 por día.

LEON YDA. DE GUILLEN, comadróna,  
ofrece sus servicios profesionales. 140 W.  
116 St. Apt. 2. Teléfono UNIVERSITY 4-6555

Profesionales

Continuación

Opticos

DR. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Recetas de lentes y  
fabricación de espejuelos.  
73 West 116 St. esquina Lenox Ave.  
Teléfono UNIVERSITY 4-6544

Varios

Bodegas

RODRIGUEZ y FERRER. Bodega, Car-  
nicería y Vegetales. Buen servicio, precios  
moderados. 117 W. 111 St. Entre 113 y 114  
BODEGA, CARNICERIA Y VEGETALES  
Servicio a domicilio. Precios bajos. 608  
W. 182 St. Tel. WADSWORTH 3-7290. J. Jiménez

Casas de huéspedes

José Rodríguez. 110 W. 82 St.  
Con o sin comida. Todos adelantos.  
CASA CANTALLA. Cuartos excelentes y  
ventilados. Con o sin comida. Cerca 107  
que 11 W. 82 St. SUEDEMAN 7-9716.  
TRAFALGAR 3-1119

# Jimmy Foxx el jugador más valioso de la Liga Americana en 1932

## GEHRIG EN SEGUNDO LUGAR EN LA ENCUESTA DE LOS CRONISTAS DE BASEBALL DEL PAIS

Foxx estuvo a punto de igualar el "record" de "homers" de Babe Ruth. Heinie Manush, Earl Averill y "Lefty" Gómez en los tres puestos siguientes.

Jimmy Foxx, el producto de Maryland y al presente "Rey de los Home Runs" en las ligas mayores, es la selección de los críticos para la distinción de "el jugador más valioso" de la American League durante la campaña de 1932.

Otorgando 75 puntos de un máximo de 80 en la encuesta realizada por un Comité de la "Baseball Writers' Association of America" el primer base de los "Athletics" de Filadelfia derrotó a su rival neoyorquino, Lou Gehrig, por un margen decisivo. Gehrig, ganador en 1927 y ahora subcampeón por la tercera vez consecutiva, obtuvo nada menos que 55 puntos.

La selección de Foxx convierte la encuesta en un asunto puramente filadelfiano este año. Chuck Klein, el "slugger" de los "Phillies", fue designado va como el jugador más sobresaliente del año en la Liga Nacional, con preferencia a Lon Warneke, de los Cubs, y "Lefty" O'Doul, de los Dodgers. La votación en ambas encuestas fue hecha pública por el "New York Times", de St. Louis, presidente del Comité de Selección en cada liga.

Foxx es el tercer producto de Connie Mack que alcanza los honores individuales en el transcurso de los últimos cinco años. Mickey Vernon obtuvo el premio oficial de la liga en el año 1928. Bob Grove fue el año pasado la selección de la asociación de cronistas de baseball, que permitió la tarea de escoger todos los años al jugador más brillante y valioso de cada liga, cuando tanto la National League como la American League resolvieron abolir la fórmula.

Aunque desmayado en la última jornada de la competencia, Foxx es la más destacada individualidad de "batting" por Dale Alexander (Red Sox. Foxx).

### SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la quinta página)

quedado constituido por los siguientes señores:

Presidente honorario, James A. Kelly, sociólogo; Carlos Tapia, Candelario, Lino, Luis Weber, Guillermo Silva, Jesús Colón, Carlos Cabrera, presidente; José Colón, vicepresidente; Miguel Arce, secretario; Mrs. Emilia Colón, subsecretaria; Fred Mellera, tesorero; Guillermo R. Placer, sub-tesorero; Armando, José, Manuel, G. Chevalier, Ramón Colón, Hado, Mercedes, Ramón, Eloy, José Peña, R. Nicolás, Rafael, García, Juan, Colón, Guillermo, José, Colón, Francisco, F. Gómez, Juan, Lastra, M. Ricardo, Porfido, Arturo, Velez, Federico, M. Balle, R. González, Comité de Damas: E. Colón, G. Chevalier, G. Tor, Santalla, E. Silvestri, M. Velázquez, María García, D. Baeza, María, Cordero, J. Rodríguez, Conchita, Torres, Elena, Maldonado, M. Banks, Carmen, Martí, G. Páez, Cedeño, M. Maldonado, Otilia, González.

### RESULTO LUCIDA LA VELADA DE LA SOCIEDAD FRATERNAL HISPANA AMERICANA DE FILADELPHIA

La velada celebrada el sábado pasado por esta sociedad para conmemorar el Día de la Raza en el salón Boslover, así como para dar principio a la temporada invernal, obtuvo un éxito rotundo, recibiendo el parabién de la concurrencia por la parte artística de la velada, que fue de lo mejor que pueda desearse.

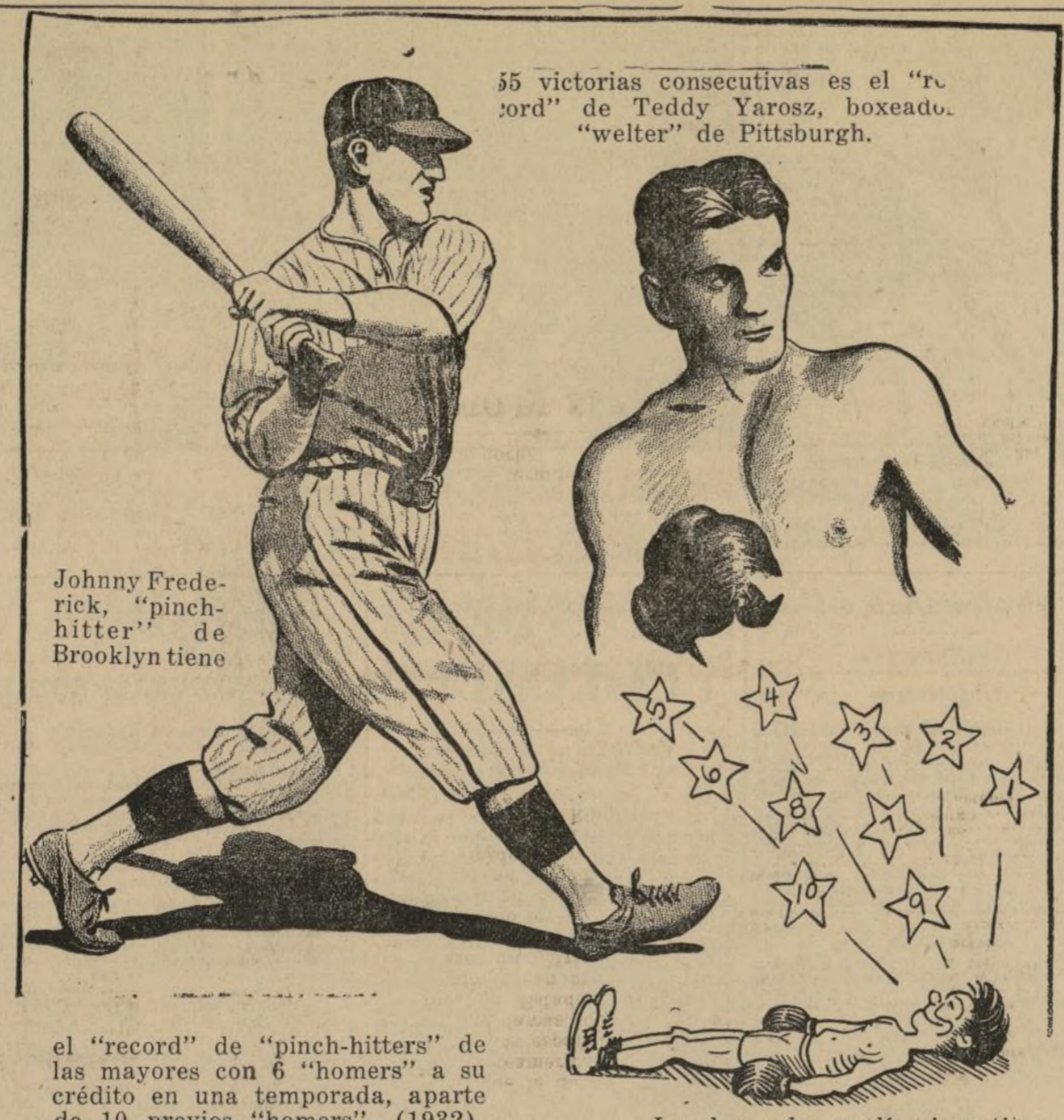
El señor José Fraga, presidente de la sociedad abrió el acto dando las gracias a la concurrencia que asiste a estas veladas y presentó al señor Teodoro Varela Gil, cónsul de España el cual en breves frases hizo un detalle de la fiesta que se celebraba y de su significado, siendo calurosamente aplaudido al terminar.

Las Damas Fraternalistas luciendo bonitos mantones cantaron la canción "La Cigarrera" que fue de

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren)

## Por ROBERT EDGREN



Johnny Frederick, "pinch-hitter" de Brooklyn tiene

el "record" de "pinch-hitters" de los mayores con 6 "homers" a su crédito en una temporada, aparte de 10 previos "homers". (1932).

55 victorias consecutivas es el "record" de Teddy Yarosz, boxeador, "welter" de Pittsburgh.

Los boxeadores olímpicos tienen que pronunciar sus propias cuentas, pues a los "referees" les está prohibido.

## Paraguay capturó diez fortines en tres meses

(Continuación de la primera página)

mayormente infectados porque los invasores carecían de equipo sanitario, de personal y aún de vacuna contra el tétano y contra la gangrena que Paraguay suministró a los capturados", agrega el comunicado.

Concluye con la aseveración de que "Las líneas paraguayas desde las del frente a los cuarteles de los reservistas se hallan abiertas a la inspección del público imparcial".

El estado mayor prohibe informar LA PAZ, Bolivia, octubre 18 (P) —Con referencia a la aseveración de "El Diario" en el sentido de que la respuesta de Bolivia a la notificación de los neutrales de que Paraguay había aceptado el discutir las condiciones de paz, sería despatchada después de consultar con el ejército, el gobierno anuncia que tal aseveración carece de evidencia, pero asegura que envió a los neutrales notificación de que el estado mayor general del ejército prohibe dar información.

Se habia informado que el comandante de la "Padilla" capturado

ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —Las autoridades oficiales informaron hoy que el teniente coronel Raimundo Cárdenas, comandante del regimiento de infantería boliviano "Padilla" ha sido capturado por las tropas paraguayas después de haber estado prisionero tres días en las selvas de la zona disputada del Chaco.

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

### Información Cultural

(Continuación de la cuarta página)

te entre unos y otros. En este ambiente se educaron muchas de las mujeres y también hombres que hoy día figuran en primera fila de la cultura española, y a tal efecto citó el señor de Onís el intercambio establecido con la Residencia de Estudiantes, el Centro de investigación de Estudios Históricos y otros similes.

Si se ha logrado todo esto se debe en parte principal a la labor de Mrs. Vernon, sigue diciendo el profesor de Onís, que no es ninguna extranjera en España, y a quien el año pasado se la tributó un homenaje que se puede calificar de nacional, colocando una lápida en su honor a petición de la Junta de Ampliación de Estudios. No me satisface decir esto ante Mrs. Vernon, pues bien se que a ella no le agradaría, pero cumple con un deber al decir lo que le debo a ella, así como los norteamericanos que van a España y los españoles, particularmente las damas, que vienen a estudiar a los Estados Unidos.

Seguidamente en breves y oportunas frases hizo Mrs. Vernon una relación de la forma en que se fueron formando y creciendo los Centros de la cultura en la educación que ofreció el Instituto, de la cooperación que encontró desde el primer día en educadores de la talla de Don Francisco Giner de los Rios, Don Guzmán de Azañeta, Altamira y otros profesores de ideas modernas y expresé su convencimiento del beneficio que ofrecen los Centros Internacionales para la cooperación entre los pueblos diversos.

Cerró la sesión el profesor de Onís manifestando, que el próximo lunes se verificará durante la velada una discusión de los principales acontecimientos internacionales; sostendrá la tesis dos profesores y podrá aportar su opinión toda persona que lo crea conveniente. Servido el chocolate por una comisión de damas, se terminó el acto a las once de la noche.

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

Se habia informado que el comandante boliviano que se había retirado de sus tropas durante la lucha, según se había informado antes, resultó en el completo destrozado del regimiento boliviano. Se dice que el coronel Cárdenas estuvo vagando durante tres días en la espesura de los montes.

La batalla tuvo lugar cerca del fuerte Arce.

Diez fuertes tomados en un mes ASUNCION, Paraguay, octubre 18 (P) —El Paraguay que durante el término de un mes ha recuperado los fuertes de Boqueron, Huijay, Corrales y Toledo, además

## El Gob. Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

(Continuación de la quinta página)

El gobernador James R. Beverley en un mensaje dirigido a la Asamblea Legislativa insular, reunida en sesión extraordinaria hoy en el Capitolio de esta, informa a dicho cuerpo con relación a los daños ocasionados por el reciente temporal, indicando que los causados a la propiedad montan a más de \$300,000; 245 personas murieron, 3,223 resultaron heridos, 36,249 casas fueron destruidas y 30,046 averiadas.

Agrega el jefe del ejecutivo que ni la Cruz roja ni el gobierno federal están en condiciones de proveer fondos adicionales y solicita facultades para reajustar las finanzas insulares con el fin de continuar la obra de reconstrucción y rehabilitación.

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

El gobernador Beverley pide facultad para reajustar el presupuesto de P. Rico

## Botiquín Deportivo

(Continuación de la segunda página)

verdadera desesperación. Y, como a tratar con su embajador, de declarar en otra entrevista, el pueblo americano puede despertar uno de estos días con una terrible noticia de la Habana, que anuncie toda clase de complicaciones internacionales para nuestro gobierno.

—Quiero usted indicar otros atentados, como el del presidente del Senado? —Otros asesinatos de altos funcionarios? —

—Pues que eso, desde un punto de vista internacional. Yo he oído de planes desesperados de los "terroristas", contra diplomáticos extranjeros de la Habana. En su desesperación, los enemigos de Machado que desean cualquier situación que le derribe, examinan el proyecto de matar a un representante extranjero, cuya muerte provoque inevitablemente a la Casa Blanca a proceder por fin contra aquel gobierno.

En un terreno tan delicado la conversación, la reserva de nuestro embajador, el hace impenetrable. Las interrogaciones tienen que contestarse por sí mismas y la imaginación del reportero tiene que seguir la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.

Un atentado contra el embajador de Washington? — Una represalia del gobierno contra los diplomáticos hispanos que han aislado a la posición contra el rechazo de la línea de las deducciones.